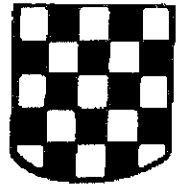


SKRBNIK

Mjesečnik Hrvatskog Dobrotvornog Društva Victorije
Newsletter of The Croatian Community Welfare Association of Victoria



Listopad 1992

Volume 1 Issue 1

October 1992

UVODNA RIJEČ

Dred vama je, dragi čitatelji, ostvarenje još jedne zamisli Upravnog odbora HDDV: list "Škrbnik". Svrha mu je informirati vas o pitanjima s polja socijalne skrbi, kao i zbivanjima u našoj hrvatskoj i široj, australskoj zajednici a ujedno i vama omogućiti da iznosite svoja mišljenja, pitanja i probleme. Iako osnovano još daleke 1954. godine, HDDV dobilo je svoja prva državna sredstva 1982.g. i od tad bilježi stalni rad, a veliki uspon u zadnje dvije godine. Dakle, ovo je još jedan doprinos desetoj obljetnici rada HDDV. Kruna toga rada i uspona svakako je svečano otvorenje našeg ureda u nedjelju 13. rujna kojem su bili nazočni mnogi australski i hrvatski visoki dužnosnici, a odazvao se i veliki broj hrvatske zajednice na čemu se želimo posebno zahvaliti kao i na hrani koju su za tu priliku pripremili.

U ovom, prvom broju "Škrbnika" upoznat ćemo vas sa HDDV, našom poviješću, svrhom, radom, kao i osobljem od Upravnog odbora do dobrovoljnih radnika - a isto tako i s nekim važnim pojedinostima iz rada australskih skrbnih ustanova kao i zajednice. List će za sad izlaziti mjesečno, a za naše članove je besplatan. Uz članarinu od svega \$5 godišnje

možete se učlaniti u HDDV.

Važna svrha ovog lista je i dvosmjerna komunikacija, dakle vaša suradnja, pa vas pozivamo da nam se javite svojim pitanjima, prijedlozima i mišljenjima. U idućim brojevima nastojat ćemo imati što više rubrika, kao recimo: "Vijesti iz zajednice"; "Vi pitate - mi odgovaramo", (pravni, lječnički, skrbni savjeti); "Forum", gdje ćemo detaljnije razraditi neku važnu temu iz zajednice itd. Gradit ćemo i suradnju s domovinom, pa ćemo nastojati donositi materijale koji se odnose na povratnike, slanje pomoći i tome slično, a naravno i sa hrvatskim diplomatskim predstavništvom, čim ova prorade.

Švijestni smo veličine zadatka koji smo si postavili, ali i dobrobiti koja će iz toga za zajednicu biti, pa očekujemo vašu potporu i suradnju. U tom vas duhu suradnje i zajedništva srdačno pozdravljamo i želimo vam ugodno čitanje prvog, povijesnog broja "Škrbnika" - glasila HDDV.

Odbor HDDV



Ivana Sučić

Ivana Sučić (Social Worker)

Punovremeni psihijatrijski radnik, uljučivši i terenski rad, tj. kućne posjete. Ona je od ponedjeljka do petka u uredu HDDV na adresi: 95 Cowper St. Footscray.
Brzoglas:689 5811, Fax:689 8419.



Rosie Jurina

Rosie (Ružica) Jurina (B.A. Soc Science)

Ona je punovremeni skrbni radnik, a radi prema sljedećem rasporedu: Ponedjeljkom, četvrtkom i petkom na adresi: Springvale Community Health Centre, 55 Buckingham Ave., Springvale.

Brzoglas: 548 3255, Fax:546 3465

Utorkom u uredu HDDV na adresi: 95 Cowper St., Footscray;

Brzoglas: 689 5811, Fax: 6898419.

Srijedom u North West Migrant Resource Centre, 27 Alfreda St., St.Albans,

Brzoglas:367 6044, Fax:367 4344.

Bavi se svim pitanjima socijalne skrbi, takodjer radi i sa skupinama.



Maria Radoslović

Maria Radoslović (B.A. Youth Affairs)

Ona je skrbni radnik sa skraćenim radnim vremenom i to prema sljedećem rasporedu; Četvrtkom je u St Albans Migrant Resource Centre, Ponedjeljkom i Petkom u uredu HDDV na adresi; 95 Cowper St., Footscray.

Brzoglas:689 5811, Fax:69 8419.



Ruzica Doroc

Ružica Doroc (Psychiatric nurse/Pedagogist)

Psihijatrijska sestra sa skraćenim radnim vremenom. Srijedom i četvrtkom se nalazi u uredu HDDV na adresi: 95 Cowper St., Footscray.

Brzoglas:689 5811, Fax:689 8419.



Michael Perner

Michael Perner (Certificate of business studies)

Punovremeni radnik zadužen za razvojna i stambena pitanja zajednice. Od ponedjeljka do petka radi u uredu HDDV na adresi: 95 Cowper St. Footscray.

Brzoglas:689 5811, Fax:689 8419.

Ovo su samo najbitniji podaci, dok u idućim brojevima ćemo čuti više od svakog pojedinačno o njihovom radu.

VAŽNE INFORMACIJE U VEZI IMIGRACIJE U AUSTRALIJU

OSOBE NA PRIVREMENOM BORAVKU U AUSTRALIJI

Osobe trenutno u Australiji na turističkoj vizi, ili na produženoj vizi '443' nemaju nikakva prava što se tiče državnih ili zdravstvenih usluga, Medicare ili financijske pomoći.

Jedino osobe koje imaju 'stalni boravak' u svojoj putovnici, imaju sva prava kao što ih državljanin Australije ima.

Jedino pravo koje osobe sa vizom 443 imaju, jest pravo da radi. Prije nego što osoba počne sa poslom, mora nabaviti "porezni broj" (tax file number). Obrazac za to se može dobiti u svakom poštanskom uredu.

Trenutno, produženje vize '443' traje do 31 siječnja 1993. Osobe koje su bile 'legalne' do 30.7.92 imaju pravo na ovo produženje.

Cijena za predaju molbe je \$30.00.

Sve osobe trebale bi se obratiti svom najbližem uredu za useljništvo (Immigration Department) za dalje upute.

OSOBE U AUSTRALIJI KOJE ČEKAJU NA STATUS "IZBJEGLICE"

Osobe koje su stigle u Australiju kao turisti i predali molbu za izbjeglički status ("refugee") isto nemaju nikakva prava što se tiče državnih zdravstvenih usluga (Medicare).

Ove osobe, ako ne rade, imaju pravo na financijsku pomoć, ali radi novo uvedenog zakona, moraju čekati šest mjeseci od dana kad su predali papire. Ovu pomoć ne daje Social Security, nego određeni uredi u Melbourneu.

Jedina razlika između onih koji čekaju status izbjeglice (refugee) i vize '443' sa produženim rokom, jest da sa vizom '443' osobe bi se morale vratiti u domovinu kad Ministarstvo Useljništva (Immigration

Department) odredi da je stanje u Hrvatskoj, i Bosni i Hercegovini mirno za normalni život. Osobe koje su predale molbu za 'refugee status' ne moraju se vraćati. Oni trebaju čekati dok ministar ne odluči njihov status. Pismene odluke šalju se svakoj osobi osobno.

OSOBE U INOZEMSTVU

Osobe koje su u izbjeglištvu u Hrvatskoj, Bosni i Hercegovini, ili u drugim zemljama, nemaju nikakve šanse za dolazak u Australiju kao turisti, iz jednog razloga da ne dolaze u Australiju na turizam, nego da izbjegnu rat.

Ako osobe u inozemstvu žive ili rade, pod normalnim uvjetima, onda bi kao inace imali pravo na dolazak u Australiju kao turisti.

Ova kategorija se zove 'Special Assistance Category 917'.

Jedino osobe koje su registrirane kao izbjeglice imaju pravo na dolazak u Australiju pod ovom kategorijom. Te osobe moraju imati rodbinu u Australiji.

Pod rodbinom, podrazumijevamo oca, majku, brata, sestru, ili ovisno/neovisno dijete.

Ova osoba bi morala biti državljanin Australije, ili imati stalni boravak od 30.4.1991.

Rodbina u Australiji mora podnijeti molbu, ispunjavajući obrazac broj '47' i 'offer of support'.

Obrazac broj '917' izbjegla osoba mora dopuniti.

Ovi dokumenti se predavaju u Beču ili Bonnu. U Zagrebu nema australske ambasade, tako da se ne mogu papiri uložiti.

Australska vlada otvorila je samo 3800 mjesta pod ovom kategorijom, tako da ce vrlo mali broj ljudi biti uspješan.

Osobe iz Hrvatske, Bosne i Hercegovine, i ostale bivše Jugoslavije su uzeti pod ovom kategorijom.

Za dodatne informacije kontaktirajte Rosie Jurina ili Maria Radoslović.

NEKE DODATNE INFORMACIJE

PRAVA I DUŽNOSTI STANARA I STANODAVACA

Novi zakoni Victorije o odnosu između stanara i stanodavca pomoći će oko 1.4 milijuna stanovnika koji iznajmljuju stanove ili kuće. U novom je zakonu jasno određen odnos između stanara i stanodavca.

Zakon zahtijeva da stanodavac da stanaru izvještaj o pravu i dužnosti stanara i stanodavca. Izvještaj mora biti napisan na lako razumljivom jeziku. Ta su prava i dužnosti potanko opisani u brošuri: "Prava i dužnosti stanara i stanodavca", koja se može dobiti od Ministarstva Potrošačkih Poslova. (Ministry of Consumer Affairs).

Dužnosti Ministarstva Potrošačkih Poslova jesu, objaviti izvještaje radi sveopćeg znanja, savjetovati stanare i stanodavce i posredovati u rješavanju sporova. Ako se stranke ne mogu nagoditi, one mogu biti saslušane na Sudu za zakupničke odnose (Residential Tenancies Tribunal).

Uvođenje Zakona o zakupničkom odnosu (Residential Tenancies Act) je značajno za stanare i stanodavca, zato što će se olakšati njihov položaj. Ministarstvo potrošačkih poslova daje obavjesti na izravnom broju telefona - 602 8140. Izvan Melbourne-a (008) 136 716. Ako je potreban tumač, nazovite Telefonsku Službu Tumača (Telephone Interpreter Service) na broj: 416 9999 i zatražite hrvatskog tumača i neka vas oni uključe.

Central and Northern Melbourne and North-Western Victoria

3rd floor
500 Bourke St.
Melbourne 3000
Tel: **602 8140**

South-Eastern Suburbs, Mornington Peninsula and Eastern Victoria

Level 3,
329 Thomas St.
Dandenong 3175
Tel: **706 8884**

Western Suburbs and Western Victoria

1A Wingfield St
Footscray 3011
Tel: **689 8744**

Eastern Suburbs, Northern and North-Eastern Victoria

88 Maroondah Hwy
Ringwood 3134
Tel: **879 5677**

SINDIKAT STANARA VIKTORIJE

(Tenants Union of Victoria)

Za stambene probleme možete se obratiti obližnjoj službi za davanje savjeta stanarima ili podružnici sindikata stanara. Podružnice službe mogu se nazvati, ili osobno doći između 9:30 i 13:00 sati. Služba je besplatna i dostupna svim stanarima. Za teže slučajeve članovi sindikata besplatno dobivaju pravne usluge navečer.

Informacije na drugim jezicima nisu uvijek na raspolaganju. Međutim, ako vam je potreban tumač nazovite Telefonsku Službu Tumača na sljedeći broj: (03)416 9999 ili ako živite van Melbourne-a (008)112 477 po cijeni lokalnog razgovora; oni će umjesto vas kontaktirati Sindikat stanara (ova usluga je besplatna).

FITZROY

80 Johnston Street
Tel: (03)417 1911
od ponedjeljka do petka

NORTHCOTE

436 High Street
Tel: (03)489 8747
utorak, srijeda, četvrtak

FOOTSCRAY

29 Napier Street
Tel: (03)689 7063
od utorka do petka

STKILDA

161 Chapel Street
Tel: (03)534 1394
ponedjeljak, utorak, srijeda, petak

Sindikata Stanara Viktorije također vodi kampanju za izmjenu zakona koji se odnosi na stanare, za bolje stambene uvjete, uvođenje odbora za jamčevinu i postupka protiv nepoštenih posrednika.

A sada nekoliko podataka o našim skupinama.

HDDV uspostavilo je i podržava sljedeće skupine:

Ženska skupina sastaje se ponedjeljkom od 13.00 do 15.00 sati na adresi, North Altona MRC, 78-92 Second Ave. Nth Altona. Brzglas: 391 3355.

Imamo dvije skupine starijih osoba: jedna se sastaje svake srijede na adresi: Keilor Downs Community Centre, Tylors Rd. Keilor, od 11.00 do 14.00 sati, a druga svakog četvrtka od 13.00-15.00 u prostorijama Nth Altona MRC, 78-82 Second Ave. Nth Altona. Brzglas: 391 3355.

Društvena skupina sastaje se svakog drugog utorka u 19.00 sati takodjer u prostorijama North Altona MRC, 78-82 Second Ave. Nth Altona. Brzglas: 391 3355.

Počela je s radom hrvatska igraonica za predškolsku dječicu, Svi roditelji koji imaju predškolsku dječicu pozvani su da se pridruže igraonici. Sastajemo se svakog utorka od 9.30 do 11.00 u jutro, na adresi: Keilor Community Centre, Tylors Road, Keilor (između plaze i bazena). Ako imate igraćaka koje vam više ne trebaju, poklonite ih našoj igraonici. Hvala !

Sve ove skupine u svako doba rado primaju nove članove, a djelatnosti su im raznovrsne; od društvenih igara do izleta, izlazaka i posjete. Ako se želite priključiti dobro ste došli, a isto tako ako želite pokrenuti neku novu skupinu, po sadržaju ili bliže vama, obratite se uredu HDDV.

KAKO NAM MOŽETE POMOĆI ?

HDDV, kao što mu i ime kaže, dobrotvorna je ustanova koja se izdržava isključivo od članarine (\$5 godišnje), državne potpore koja plaća naše radnike i dobrovoljnog besplatnog rada naših dužnosnika, članova odbora i dobrovoljaca, te dobrotvornih priloga članova zajednice koji žele pomoći naš rad. Skrbne potrebe u zajednici su ogromne, a naš rad je samo kap u moru. Ako nam želite pomoći to možete učiniti na više načina: Kao prvo, možete postati našim članom. Time ćete i steći pravo da sudjelujete izravno u našem radu.

Zatim, možete se javiti kao dobrovoljni radnik. To znači, darovati nekoliko sati svoga vremena za naše potrebe, bilo radeći uredske poslove, odgovarati na telefonske pozive, tipkati i slično, pomoći našim radnicima na terenu ili skupinama, organizirati akcije prikupljanja pomoći za HDDV, pomoći prijevozom itd. Kako god vi smatrali da nam možete pomoći, biti će nam drago čuti. Za one koji imaju novčane ili poslovne mogućnosti, materijalna i novčana pomoć je zaista dobro došla, bilo u obliku pokroviteljstva, donacije, uredske opreme i namještaja, prostorija za smještaj naših radnika i skupina, oglašavanja u našem glasilu ili uredu itd.

I na koncu, pomoć nam možete i suradnjom bez obveze, širenjem istine o našem radu u krugu svojih prijatelja i znanaca te podrškom naših djelatnosti, pogotovo kad su one općeg karaktera, tzv. kampanje. Primjerice, naša kampanja protiv dodjele novca koji država već godinama daje Yugoslav Welfare tobože za Hrvate, a znamo da oni Hrvatima nisu i ne mogu pomagati. Vodimo kampanje da se u državnim ustanovama ukine kategorija Jugoslavena, da se ukine kategorija srpskohrvatskog i jugoslavenskog jezika, da se prestane s diskriminacijom protiv Hrvata, a pogotovo u mediji, (SBS primjerice) da australske vlasti aktivnije pomognu Hrvatskoj i BiH što se izbjeglice i prognanika tiče, itd. U svim tim stvarima očekujemo vašu podršku time da pišete svojim parlamentarnim zastupnicima, da stavite potpis na naše peticije i da sudjelujete na našim nastupima.

Dakle, ima puno načina kako nam možete pomoći. Izaberite onaj koji vam odgovara. Ali, pomozite nam, jer pomažući nama, pomažete sebi, svojoj obitelji, svojoj hrvatskoj zajednici, svojoj domovini Hrvatskoj.

Odbor.

HOW YOU CAN HELP US

CCWAV is a community based organisation that is financed by membership fees (\$5 per year for individuals and \$10 for organisations) and various grants from government and other organisations and donations. The grants are used to pay our workers. Contributions are also made by the members of the committee of management and volunteers who work in an unpaid capacity.

The welfare needs in our community are enormous and our work is only a drop in the ocean compared to the needs. If you want to help there are a number of ways, the first one is to become a member of CCWAV. As a member you also have the right to participate in the organisation.

You can also become a volunteer. As a volunteer you donate some of your time to answer phones, type, assist the workers in the running of groups, administrative tasks, help to organise various activities and campaigns to improve the access of all Croats to the many services they are currently unaware of. If you have other ideas on how you can help they will be welcome. For those who can assist financially and with material goods that is very welcome whether it is a donation, sponsorship, furniture and office goods, advertisements for our newsletter or other things you may have to contribute.

Finally you can help us without any time and financial obligations by spreading the truth about the work of CCWAV amongst your friends and acquaintances. This sort of help is particularly welcome when it comes to the many campaigns that CCWAV organises. One of the examples of this is the campaign that we have initiated against the granting of any money to Australian Yugoslav Welfare for the Croatian community. It is well documented and known in our community that this organisation never helped any Croats yet has received millions in our name.

We are also running a campaign to have the category of 'Yugoslav', including language, country of birth, nationality, etc., eliminated in all records and statistics of all government and non government organisations. Even the Catholic education system collected statistics under 'Yugoslav' and the language as Serbo/Croat. Work has also started on lobbying to end the decades of discrimination against Croats in all areas, especially in SBS.

Government departments, politicians and various organisations have also been urged to help Croatia and Bosnia/Hercegovina at all levels, including Croats and Muslims who are here on extended tourist visas and those who have applied for refugee status and have no rights. These are just some of the examples.

In all of these campaigns we expect and look forward to your support. You can write to your local parliamentary representative, sign our petitions and participate with us in various delegations. There are many different ways to help. Choose the way that suits you best but do help us because you are helping us, yourself, your family and your Croatia.

The Committee.

ACKNOWLEDGMENTS

We would wish to thank in particular : Drazen Vladimir, the workers of CCWAV, Linda Paric, Nenad Zakarija, David Boon and Marija Madjaric, for the compilation and publication of our first newsletter. In the next newsletter all those who have helped CCWAV will be thanked individually.

GET TO KNOW CROATIAN WELFARE ASSOCIATION

Dear readers the committee of management and workers of CCWAV have realised another idea with the newsletter "SKRBNIK" you are now reading. The aim of the newsletter is to inform you about what is happening in the welfare sector as well as the Croatian and Australian communities. It will also give you the opportunity to voice your ideas, questions and problems. CCWAV was established in 1954, however we did not receive any funding for a worker until 1982. That was the beginning of our work which has been greatly accelerated in the last two years. Our newsletter is another contribution to our tenth anniversary. The crowning glory was the official opening of our office on 13 September 1992 which was attended by many dignitaries from the Croatian and Australian communities. The response from the Croatian community was overwhelming. It is the Croatian community we want to thank in particular for their support over the years, their excellent attendance at the opening and the quantity and variety of food that was donated. Thank you.

In this first edition of SKRBNIK you will get to know CCWAV, our history, aims, work and people in the organisation, the workers and committee of management. We have also included some useful and often needed contact numbers in the Australian welfare sector, as well as our community.

SKRBNIK will be a monthly edition free to all financial members of CCWAV. Membership of CCWAV is only \$5 a year. You can become a member by filling in the attached form or update your membership. An important aim of the newsletter is communication. We invite your questions, ideas and thoughts. In the next edition we aim to have more sections such as, 'News from our community', 'We answer your questions', legal, health, welfare advice, etc..

This will be an opportunity to develop some important issues in our community, etc..

We are also building on our relationship with Croatia and aim to bring you information about returning to Croatia, sending help and other related issues. We will also be bringing you news from the Croatian embassy as soon as that is realised. We are aware of the enormity of the task, but also the benefits it will bring to our community. We look forward to your support and cooperation. It is in the spirit of cooperation and community togetherness that we greet you and wish you enjoyable reading of our first, historic edition of SKRBNIK - the newsletter of CCWAV.

Croatian Community Welfare Association of Victoria (CCWAV) was formed in 1954. However it did not receive any funding until 1982, well after all the other major ethnic groups in Australia had received money to provide welfare services to their communities. In 1984 CCWAV was incorporated.

For most of its life CCWAV had one fully funded Grant-in-Aid worker, a generalist welfare worker funded by the Department of Immigration, Local Government and Ethnic Affairs (DILGEA). This was cut to back in the 1987/88 funding round on the basis that we were a well established community. Meanwhile other equally well established communities were increasing their funding.

In the 1991/92 funding round DILGEA again tried to slash a new grant they had given to by half. A vigorous campaign by the committee of management and the community made sure that was quickly reinstated. This means that currently CCWAV has 1.5 Grant-in-Aid workers.

It is the last two years that have been the most productive for CCWAV and the community. A Croatian Psychiatric Outreach Service was established with a once off grant from DILGEA. Currently it has been funded for one year by the Health Department of Victoria. During this period CCWAV has worked very actively with the Croatian community, establishing a number of elderly /pensioner groups, social groups and working with people in the community to establish a first ever Croatian play group. Informing the community about their rights in relation to welfare and settlement services and the services provided by the workers of CCWAV has been a priority. The response has been great. Information is power is an English cliché but there is a lot of truth in it. For far too long our community was ignored by service providers and government departments at all levels. The aim of CCWAV is to give power to the community.

Other developments over the last two years have been the first ever research project by CCWAV. It was about the needs of elderly Croatians. There are also many plans to work more with young people in areas of curriculum vitae development, education choices, employment, training and retraining. Other areas to be targeted will be women and English classes. These are some of the plans.

CCWAV is a community based organization that is here to serve the community. If you have any ideas you want to share please drop into our premises during business hours.

UPOZNAJTE HRVATSKO DOBROTVORNO DRUŠTVO VICTORIJE

HDDV osnovano je 1954. godine. Međutim, sve do 1982. godine nije dobijalo nikakvih novčanih sredstava od države dok su se sve druge veće etničke zajednice u Australiji godinama prije dobijale novac za pružanje skrbnih usluga svojim zajednicama. HDDV ušlo je 1984. godine u spisak registriranih društava države Victorije.

Dugi niz godina HDDV imalo je jednog skrbnog radnika opće struke kojeg je plaćao Odjel za useljavanje, lokalnu upravu i etničke poslove (DILGEA). Prilikom godišnje dodjele novčanih potpora za 1987/88, ovaj fond je smanjen uz objašnjenje da je hrvatska zajednica postala dobrostojeća. Druge, isto tako dobrostojeće zajednice međutim dobijale su sve veća sredstva. U budžetu za 1991/92 opet nam se pokušalo smanjiti dodjeljena nam sredstva na pola, no brzom i jakom kampanjom Upravnog odbora HDDV i zajednice naš fund je bio vrlo brzo vraćen na prijašnju razinu. To znači da trenutno HDDV ima od države plaćenog jednog i pol skrbnog radnika, tj. jednog punovremeno i jednog na pola radnog vremena.

Zadnje dvije godine bile su najproduktivnije za HDDV i za zajednicu. Dobivši jednokratnu potporu DILGEA, uspostavljena je Hrvatska psihijatrijska služba, koja se trenutno financira iz jednogodišnjeg fonda Odjela za zdravstvo Victorije. Tijekom ovog razdoblja HDDV je vrlo aktivno radilo u hrvatskoj zajednici uspostavši niz skupina za starije osobe ili umirovljenike, zatim socijalne skupine a isto tako i skupinu za brigu o djeci. Jedan od glavnih zadataka HDDV bio je pružiti što više podataka zajednici o njihovim pravima što se usluga socijalne skrbi i života u Australiji tiče, kao i o uslugama koje pružaju radnici HDDV. Odgovor na ove djelatnosti bio je odlican. Engleska uzrečica kaže da je informacija moć, ali ima u tome puno istine. Državne ustanove i službe predugo su ignorirale potrebe naše zajednice na svim razinama. Cilj HDDV je da moć stavi u ruke zajednice.

Medju ostalim djelatnostima našeg društva istaćemo istraživački projekt, prvi takve vrste, a odnosi se na potrebe starijih osoba, Hrvata u našoj zajednici. Imamo još mnogo planova, kao što su više rada s mladeži, pogotovo pomoći im kod traženja posla i pisanja molbi, savjeti za izbor zvanja, posla i obrazovanja. Zatim, željeli bi se posvetiti i radu sa ženama, kao i nastavi engleskog jezika.

HDDV je organizacija zasnovana na zajednici koja želi služiti. Ako imate bilo kakvih ideja koje želite iznijeti, navratite se u naš ured tijekom radnih sati. A sada ćemo vas upoznati sa našim Upravnim odborom, radnicima i dobrovoljcima, kao i skupinama koje smo osnovali.

Upravni odbor HDDV izabire se jednom godišnje na Saboru društva. Za 1992/93, na saboru održanom u ožuljku 1992. u Hrvatskom domu u Footscray izabrani su sljedeći dužnosnici:

*Predsjednica: **Ljubica (Linda) Parić;***

*Dopredsjednik: **Tomislav Bošnjak;***

*Tajnik: **Nenad Zakarija;** Rizničar: **David Boon;***

*Članovi odbora: **Mato Tkalčević, Sonja Haler, Carmen Raspor***

U radu odbora, ali bez prava glasa, sudjeluju i službenici odnosno radnici HDDV.

Department of Immigration Local Government and Ethnic Affairs

Box Hill, 43 Prospect St
Tel. 895 3737

City, King St.
Tel. 612 3999

Dandenong, 280 Thomson St.
Tel. 794 3199

Geelong, 170 Little Malop St.
Tel. (052) 21 8999

Preston, Plenty Rd. (cnr Bell St.)
Tel. 487 3444

Sunshine, Dreckon St. (cnr Withers St.)
Tel. 313 3699

Radio Programi na hrvatskom jeziku

SBS 3EA- 1224 AM.

Ponedjeljak 8.30-9.15
Utorak 16.45-17.30
Petak 8.30-9.15
Subota 8.30-9.15

"Hrvatski Radio Program"

3ZZZ-92.3 FM

Utorak 7.00-8.00
Četvrtak 6.00-7.00
Nedjelja 21.00-22.00

"Matija Gubec" 3ZZZ-92.3 FM

Utorak 19.00-20.00

"Radio Vukovar" 3CR-855 AM

Petak 18.30-19.00

"Bosanski-Muslimanski radio programi" 3ZZZ-92.3 FM

Nedjelja 7.00-8.00
Ponedjeljak 21.00-22.00
Srijeda 23.00-24.00

HOME TUTOR SCHEME (PROGRAM KUĆNE PREPORUKE ENGLESKOG)

Home Tutor Scheme je učenje engleskog jezika u vlastitom domu za one osobe koje ne mogu ići u školu na tečaj engleskog jezika.

Hrvatsko Dobrotvorno Društvo, u suradnji sa "Adult Migrant Education Services", želi pružiti mogućnost učenja engleskog jezika u vlastitom domu svim Hrvatima i Hrvaticama koji to žele.

Ako želite učiti engleski jezik u vlastitom domu, obratite se na naš ured na 689 5811 sa ponediljkom i pitajte za Mariju Madjarić.

Da ovo bude uspješno potrebno je da se jave one osobe koje dobro vladaju engleskim jezikom i koje se mogu prijaviti kao "home tutors" (učitelji). Svi oni koji se prijave pohađati će šesto- tjedni tečaj koji organizira Adult Migrant Education Services. Taj tečaj biti će početkom 1993. godine.

Tečaj je besplatan, a svi "home tutors" (učitelji) rade na dobrovoljnoj bazi. Obaveza za one koji uče i učitelje je najmanje šest mjeseci.

Ako želite učiti engleski u svojem domu ili možete posvetiti svoje vrijeme da budete "home tutor" (učitelj) kao i za sve daljnje informacije obratite se na naš ured na 689 5811 svakog ponedjeljka od 10.00 sati u jutro i tražite Mariju Madjarić.

POSAO! POSAO! POSAO!

Bravar od 25 do 35 godina starosti. Treba znati variti sa MIG i TIG. Za daljnje informacije nazovite Željka ili Antu na 762 9394